

# Réunion d'information

MARDI 10 SEPTEMBRE 2024

MASTER PARCOURS ÉTUDES  
JAPONAISES (M1)

UNIVERSITÉ PARIS CITÉ - INALCO

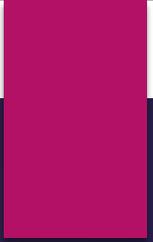


LANGUES ET CIVILISATIONS  
DE L'ASIE ORIENTALE

**Sociétés et Humanités**  
Université Paris Cité

# Programme

- ▶ Informations administratives
- ▶ Le Master parcours Études japonaises
- ▶ L'initiation à la recherche
- ▶ Questions - réponses



Informations administratives

# Master conventionné

- ▶ **Deux établissements : UPC et INALCO**

- ▶ **Deux secrétariats**

UPC : Stéphanie Yabas ([stephanie.yabas@u-paris.fr](mailto:stephanie.yabas@u-paris.fr))

- ▶ L'inscription à l'INALCO pour les étudiants d'UPC qui y suivent des séminaires est prise en charge par le secrétariat LCAO : Inscriptions administratives (IA) + Inscriptions pédagogiques (IP). Même chose pour les étudiants de l'INALCO qui suivent des séminaires à LCAO.

- ▶ **Responsables pédagogiques à UPC :**

- ▶ Master : Marianne Simon-Oikawa ([marianne.simon-oikawa@uparis.fr](mailto:marianne.simon-oikawa@uparis.fr))

- ▶ M1 : M. César Castellvi ([cesar.castellvi@uparis.fr](mailto:cesar.castellvi@uparis.fr))

# Calendrier et planning

- ▶ **Deux calendriers, deux plannings :**

- ▶ <https://u-paris.fr/lcao/plannings/>

- ▶ <http://www.inalco.fr/formations/departements-filieres-sections/etudes-japonaises/formations>

- ▶ **Début des cours à UPC et à l'Inalco :**

- ▶ **S1 : lundi 16 septembre 2024** (fin : 14 décembre 2024)

- ▶ S2 : lundi 20 janvier 2025 (fin : 3 mai 2025)

- ▶ Semaines de lecture (avec possibilité de rattrapage des cours) : semaines du 28 octobre 2024 et du 24 février 2025

# Le Pôle handicap

▶ **Responsable à l'UFR LCAO : M. Ken Daimaru**

▶ **Le Pôle handicap**

Site : <https://u-paris.fr/etudes-et-handicap/>

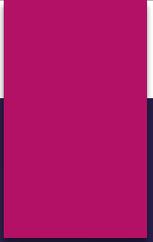
Contact : Mme Emma Dardenne ([emma.dardenne@u-paris.fr](mailto:emma.dardenne@u-paris.fr))

▶ L'inscription/réinscription annuelle est obligatoire

**Prendre rendez-vous auprès du pôle handicap étudiant au plus tard le jeudi 31 octobre 2024 pour bénéficier de l'aménagement des examens.**

# Ressources documentaires

- ▶ **ENT : Moodle UPC** <https://moodle.u-paris.fr/>
- ▶ **Ressources documentaires des deux établissements** ouvertes à tous les étudiants (s'inscrire) :
  - ▶ BULAC (Bibliothèque Universitaire des Langues et Civilisations)
  - ▶ Bibliothèque LCAO
  - ▶ Bibliothèque des Grands Moulins.
- ▶ **Accès aux bibliothèques spécialisées des établissements partenaires :**  
EPHE et EHESS (Humathèque, 10 cours des Humanités, 93322 Aubervilliers Cedex), Collège de France (52 rue du cardinal Lemoine, 75005 Paris)



# Le Master Études japonaises

# Organisation de la formation

- ▶ **Cursus en deux ans : M1 et M2**
- ▶ **Trois parcours disciplinaires en M1 et en M2, à choisir :**
  - a. Histoires, Sociétés (et Territoires)
  - b. Linguistique et didactique
  - c. Lettres, Philosophie et arts

**But : identifier une appartenance disciplinaire, distincte de la pratique linguistique.**

# Organisation de la formation

- ▶ **Trois types d'enseignements**
  - ▶ Enseignements linguistiques
  - ▶ Enseignements méthodologiques
  - ▶ Enseignements disciplinaires

# Organisation des études. S1

<b>MASTER 1 – Première année</b>			
<b>SEMESTRE 1</b>			
LCNAS000			
LCNAB010	BLOC 1 : Perfectionnement en langue S1		
<b>LCNAU010</b>	<b>Perfectionnement en langue 1</b>	<b>36h</b>	<b>6</b>
LCNAE010	Techniques de rédaction 1	12h	2
LCNAE020	Techniques de communication et d'expression orales 1	12h	2
LCNAE030	Japonais des affaires	12h	2
<b>LCNAU020</b>	<b>Perfectionnement en langue 2</b>	<b>36h</b>	<b>6</b>
LCNAE040	Traduction : textes littéraires 1	18h	3
LCNAE050	ou Traduction : textes techniques 1	18h	3
LCNAE060			
LCNAB020	BLOC 2 : Méthodologie aréale		
<b>LCNAU030</b>	<b>Méthodologie aréale japonaise</b>	<b>42h</b>	<b>6</b>
LCNAE080	Méthodologie de la recherche	21h	3
LCNAE090	Méthodologie professionnelle	21h	3
LCNAB030	BLOC 3 : Séminaires S1		
<b>LCNAU040</b>	<b>Séminaire 1 (1 au choix)</b>	<b>24h</b>	<b>6</b>
<b>LCNAU050</b>	<b>Séminaire 2 (1 au choix)</b>	<b>24h</b>	<b>6</b>

# Organisation des études. S2

LCNBS000		SEMESTRE 2		
LCNBB010		BLOC 1 : Perfectionnement en langue S2		
<b>LCNBU010</b>	<b>Perfectionnement en langue 3</b>		<b>36h</b>	<b>6</b>
LCNBE010	Techniques de rédaction 2		18h	3
LCNBE020	Techniques de communication et d'expression orales 2		18h	3
<b>LCNBU020</b>	<b>Perfectionnement en langue 4</b>		<b>36h</b>	<b>6</b>
LCNBE030	Traduction : textes littéraires 2		18h	3
LCNBE040	ou	Traduction : textes techniques 2	18h	3
LCNBE050		Textes sino-japonais		
HORS BLOC				
<b>LCNBU030</b>	<b>Méthodologie disciplinaire transversale 1</b> 1 choix parmi les 3 parcours : LPA, HST, LID		<b>24h</b>	<b>4</b>
<b>LCNBU040</b>	<b>Séminaire 3 (1 au choix)</b>		<b>24h</b>	<b>6</b>
<b>LCNBU050</b>	<b>Dossier</b>		/	<b>6</b>
<b>LCNBU060</b>	<b>Module libre 1 (anglais, stage, engagement étudiant, autre séminaire)</b>		<b>24 ou 36h</b>	<b>3</b>

# 3 séminaires obligatoires (2 au S1, 1 au S2)

- ▶ 2 (ou 3) séminaires « de spécialité, ou « internes » (donnés à LCAO ou à l'Inalco), à choisir dans l'un des trois parcours.

<b>Parcours disciplinaires</b>	<b>S1</b>	<b>S2</b>
<b>A. Histoires, Sociétés (et Territoires)</b>	<b>Sociologie des minorités</b> : Anne-Lise Mithout (UPC) <b>Innovation et emploi dans le Japon contemporain</b> : Julien Martine (UPC) <b>Politique nationale et internationale du Japon contemporain</b> (ouvert aux M2) : Guibourg Delamotte (Inalco)	<b>Histoire et sociologie des croyances et des savoirs</b> : Ken Daimaru (UPC) <b>Education et société dans le Japon contemporain</b> : Christian Galan (Univ. Toulouse/Inalco) <b>Sociologie du Japon contemporain 1 - Politiques publiques et transformations sociales</b> : Arnaud Grivaud (UPC)
<b>B. Linguistique et Didactique</b>	<b>Linguistique japonaise 1</b> : Yayoi Nakamura-Delloye (Inalco)/Laurence Labrune (Bordeaux 3)	<b>Pragmatique du japonais et son application à l'enseignement</b> : Hiroko Ōshima (UPC)
<b>C. Lettres, Philosophie et Arts</b>	<b>Littérature contemporaine</b> : Gérald Peloux (Inalco) <b>Littérature classique</b> : Daniel Struve (UPC) <b>Culture visuelle</b> : Michael Lucken (Inalco)	<b>Littérature et culture populaire du Japon d'après-guerre</b> : Gérald Peloux (Université Paris Cité) <b>Littérature Japonaise moderne</b> : Emmanuel Lozerand (Inalco) <b>Civilisation du Japon classique</b> : Estelle Bauer (Inalco)

# 3 séminaires obligatoires (2 au S1, 1 au S2)

- ▶ **0 (ou 1) séminaire « disciplinaire »** à choisir parmi les séminaires proposés par **les établissements conventionnés** (EPHE, EHESS), ou par **les UFR d'UPC**, ou encore parmi **les séminaires transversaux de l'UFR LCAO**
  - ▶ **EPHE (exemples)** : Philologie japonaise / Bouddhisme et civilisation japonaise / Histoire du fait religieux dans le Japon prémoderne et moderne (XVIe-XIXe s.), etc.
  - ▶ **EHESS (exemples)** : Histoire de l'Asie orientale contemporaine : sources, méthodes, objets / Anthropologie du Japon / Enquêter en terrains japonais, etc.
  - ▶ **Séminaires transversaux de l'UFR LCAO** : Droit en Asie Orientale : cultures juridiques d'Asie : diffusion et création / Études urbaines de l'Asie orientale et du Sud-Est / Théorie et pratique de la traduction / Histoire des mobilités et migrations en Asie orientale, etc.

## Attention aux chevauchements (jour et heure)

- Consulter la brochure et les sites internet des divers établissements **Le choix des trois séminaires doit être validé par le ou la dir. de recherche avant les IP.**

# Le dossier de recherche

- ▶ Une première initiation à la recherche
- ▶ **une trentaine de pages + bibliographie et annexes (cinquantaine de pages pour les dossiers de littérature avec traduction)**
- ▶ Qu'apprend-on en faisant un dossier de recherche ? **Des compétences en matière de réflexion et de rédaction**, utiles toute la vie, même pour ceux qui ne se destinent pas à la recherche.
- ▶ Trouver un sujet et une problématique, choisir un plan et une méthode, réunir une bibliographie, lire et utiliser des sources en japonais, écrire dans une langue académique correcte, maîtriser les règles de mise en page et les outils informatiques

# Le dossier de recherche

- ▶ **Le directeur / la directrice de recherche** : se reporter à la liste des enseignants (attention : M. Thomas Garcin sera absent en 2024-2025, et Mme Anne-Lise Mithout au Japon de janvier à août 2025).
- ▶ **Le calendrier du dossier : voir site LCAO**

▸ Laboratoires

▸ Publications

▸ Mémoire de recherche

▸ Graduate school

▸ Doctorat

# Le dossier de recherche



## Mémoires de recherche, archives depuis 1968

La liste des mémoires soutenus par les étudiants de l'UFR LCAO est disponible en ligne, les mémoires y sont classés par langue.

### Accès à la liste des mémoires (M1,M2) soutenus

Un exemplaire papier de chaque mémoire est consultable à la bibliothèque LCAO et certains d'entre eux sont accessibles en texte intégral sur la plateforme **DUMAS**. On peut accéder à DUMAS, soit par le portail des [collections de la faculté Sociétés et Humanités d'Université Paris Cité](#) soit, directement, par la mention des diplômes représentés à l'UFR :

- Master Études chinoises
- Master Études coréennes
- Master Études japonaises

Calendrier de remise du  
mémoire >

### Contacts

Secrétariat des Masters  
[masters.lcao@u-paris.fr](mailto:masters.lcao@u-paris.fr)

Directeur/directrice de recherche  
**Enseignants-chercheurs**

**Bibliothèque UFR LCAO**

# Le dossier de recherche

- ▶ Sujet de recherche : à communiquer au secrétariat avant le 10 novembre 2024 (formulaire en ligne)
- ▶ Plan et bibliographie : à envoyer par mail au directeur de recherche avant le 30 janvier 2025
- ▶ **Deux sessions : mai** (pré-version 5 mai et version définitive 20 mai) **et juin** (pré-version 5 juin et version définitive 20 juin). Attention : pas de session en septembre.
- ▶ **Un dossier écrit, pas de soutenance**

# Le module libre

- ▶ **Anglais**
- ▶ **Stage** (peut être réalisé pendant les vacances d'été)

Responsable : M. David-Antoine Malinas.

Possibilité d'effectuer un stage hors maquette (non validé) : découverte des métiers de la documentation à la Bulac, etc.

- ▶ **Engagement étudiant** comme tuteur ou avec une activité au sein d'une association.

Responsable : Mme Clara-Akiko Wartelle-Sakamoto.

Début du tutorat (pour étudiants de L1) : la 3e semaine de cours du S2.

- ▶ **Autres séminaires (ou cours, y compris de Licence si nécessaire après avis du ou de la dir. de recherche) offerts par d'autres UFR d'UPC et par les établissements partenaires.**

# Modalités de contrôle des connaissances (MCC) : le contrôle continu

- ▶ **Contrôle continu intégral (sans examen final)** : évaluations réparties sur l'ensemble du semestre (exposés, fiches de lecture, etc.). Cette évaluation est majoritairement appliquée dans les séminaires.
- ▶ **Contrôle continu (avec examen terminal)** : évaluations réparties sur l'ensemble du semestre, comprenant un examen terminal. Cette évaluation est majoritairement appliquée dans les cours de langue.
- ▶ **La dispense de contrôle continu est très encadrée. Elle peut être accordée dans certains cas particuliers** : étudiants engagés dans plusieurs cursus / possédant un contrat de travail d'au moins 200h par semestre / chargés de famille, en situation de handicap ou sportifs de haut niveau.

# Après le M1

- ▶ **Possibilité de s'arrêter à la fin du M1**
- ▶ **L'accès en seconde année (M2)**

L'accès en deuxième année est conditionné à l'obtention des 60 ECTS de la première année (le M1 doit être entièrement validé).

- ▶ **Choix entre trois filières (Recherche, Enseignement, professionnalisante).**
  - ▶ Les étudiants souhaitant s'orienter en filière recherche doivent avoir obtenu un résultat supérieur ou égal à 14/20 au dossier de recherche de M1.
  - ▶ Les étudiants souhaitant s'orienter en filière enseignement doivent avoir obtenu un résultat supérieur ou égal à 14/20 aux modules de langue en M1.

# La mobilité (très conseillée)

- ▶ **Responsables : M. César Castellvi et Mme Midori Hirose**
- ▶ **Calendrier**

**Réunion d'information sur les conventions d'échange (32 accords) le vendredi 11 octobre 2024, de 10h45 à 12h45, amphi 10E.**

Dossiers de candidature à déposer fin novembre.

Sélection des dossiers fin janvier.

- ▶ Echanges internationaux d'UPC : <https://u-paris.fr/etudier-a-letranger/>
- ▶ Rubrique « International » du site web de l'UFR LCAO.
- ▶ Filière professionnalisante en M2 : mobilité d'un semestre (S3) ou d'un an. Le master est alors validé en trois ans (sauf si stage réalisé au Japon).
- ▶ **Le programme JET et le volontariat international (responsable : M. David-Antoine Malinas)**

# L'École Universitaire de Recherche en études sur l'Asie orientale (Paris Graduate School of East Asian Studies )

- ▶ **Responsables : M. Ken Daimaru et M. Gilles Guiheux**
- ▶ **Soirée d'intégration de la Graduate School (tous étudiants de Master 1 & 2 de l'UFR) : jeudi 12 septembre 2024, 16h30-19h, Salle des conseils (Grands Moulins, 5 rue Thomas Mann, 75013, Aile A, 5e étage).**

Présentation de la GS, de ses activités, de ses étudiants internationaux, remise du prix Jacqueline Pigeot du meilleur mémoire de master, conférence internationale sur l'alimentation en Asie orientale par la Professeure Xinyuan ZHANG (Yokohama National University), cocktail.

- ▶ **Aide à la mobilité internationale sortante Smarts-Up (Master) :**

Transport (prise en charge jusqu'à 1 000€ + bourse d'un montant de 1 000 € par mois pour réaliser un stage ou un terrain à l'étranger de 1 à 6 mois)

Appel ouvert du 1er au 30 novembre 2024. Résultats publiés début janvier 2025.

- ▶ **Programme du cycle de conférences de la Graduate School : <https://u-paris.fr/%C3%A9v%C3%A8nement/cycle-de-conferences-current-research-on-east-asia-2024-2025/>**
- ▶ Assiduité fortement recommandée

# L'initiation à la recherche

# Colloques, journées d'étude, conférences

- ▶ Se former à la recherche en assistant à des manifestations scientifiques, auxquelles tous les étudiants de Master sont invités.
- ▶ CRCAO : Centre de Recherches sur les Civilisations de l'Asie Orientale (UPD, EPHE, Collège de France) : <https://www.crcao.fr/>
- ▶ **Journée d'accueil organisée par les doctorants les 16 et 17 janvier 2025**
- ▶ IFRAE : Institut Français de Recherches sur l'Asie de l'Est (INALCO, UPD) : <https://ifrae.cnrs.fr/>



Centre  
de recherche  
sur les civilisations  
de l'Asie orientale



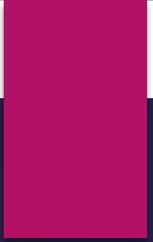
# Quelques manifestations à venir

- ▶ 22 novembre 2024 : Journée d'étude sur le rire dans la littérature japonaise
- ▶ 6 décembre 2024 : Colloque sur les *zuihitsu* (essais au fil du pinceau)
- ▶ 5-6 décembre 2024 : Le Japon au prisme de la dénatalité et du vieillissement de la population
- ▶ 7 mars 2025 : The Fives Senses of Manga
- ▶ 14 mars 2025 : Are Speech Balloons only for Speech?
- ▶ 20-21 mars 2025 : double journée d'étude « L'héritage de l'affaire Aum et la société japonaise : 30 ans après les attentats au gaz sarin du métro de Tokyo »
- ▶ 21-22 mars 2025 : colloque Saikaku-Bakin sur la littérature d l'époque d'Edo

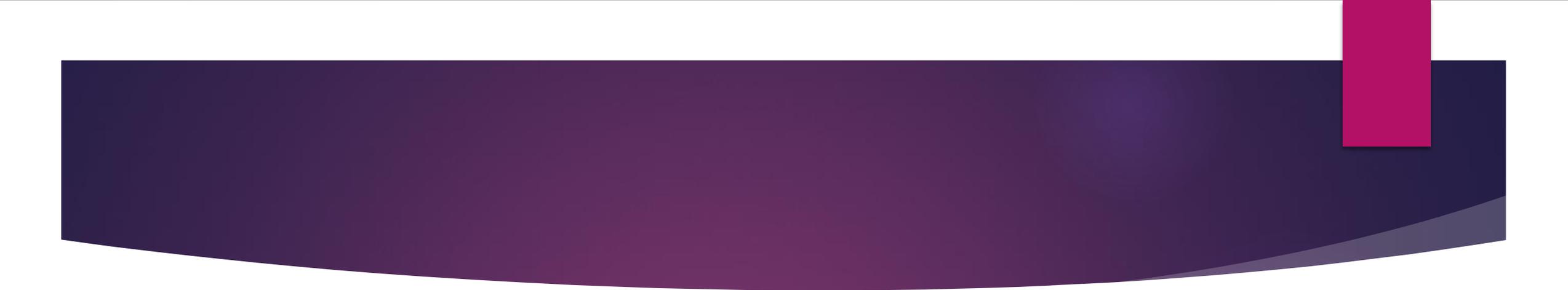
# Où trouver l'information ?

- ▶ **Site de l'UFR LCAO : <https://u-paris.fr/lcao/>**
- ▶ Compte LinkedIn de l'UFR
- ▶ **Mails envoyés par les enseignants et par le secrétariat (consulter sa boîte mails tous les jours)**
- ▶ Messages envoyés via Moodle
- ▶ **Site de la SFEJ (Société française des études japonaises, Carnet Japon(s))**
- ▶ **Newsletters** : CRCAO, GIS Asie, MCJP (cycle de cinéma kaijû), BnF, Cinémathèque française (cycles de films asiatiques), Musée Guimet(exposition manga en novembre 2025), etc.
- ▶ Profiter de l'écosystème du campus, et des possibilités offertes par les universités d'accueil pour ceux qui sont au Japon.

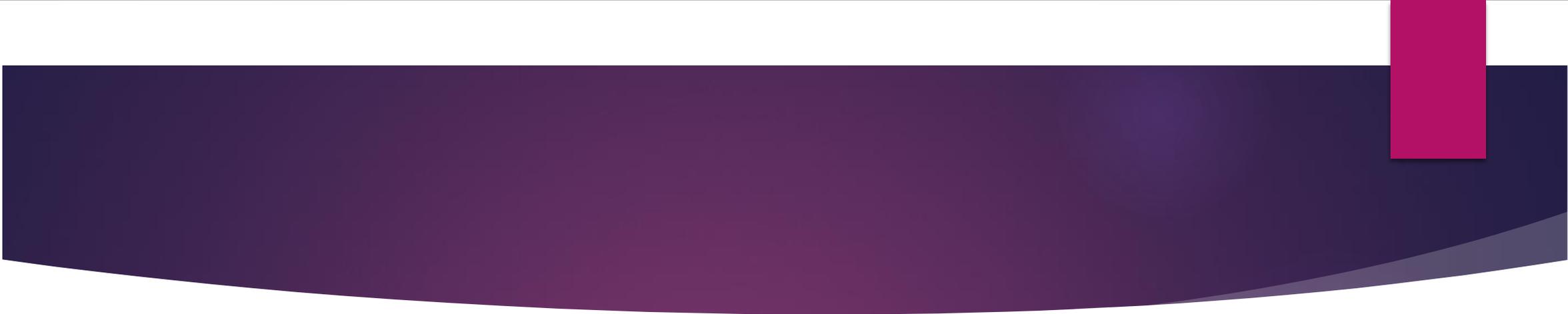




Dates importantes

- 
- ▶ Soirée d'intégration de la Graduate School : jeudi 12 septembre 2024
  - ▶ Début des cours : lundi 16 septembre 2024
  - ▶ Réunion d'information sur la mobilité : vendredi 11 octobre 2024, de 10h45 à 12h45, amphi 10<sup>E</sup>
  - ▶ Journée d'accueil organisée par les doctorants les 16 et 17 janvier 2025

**À vos agendas !**



**Bon courage à toutes et à tous !**